

# 该怎样看待日本军国主义汉诗

■陈福康

我在十几年前撰写《日本汉文学史》一书时(后至2011年出版),曾在该书《绪论》中写过这样一段话:

……本书所选引的,除了主要是优秀作品外,也有些是因为具有特殊的或特定的意义,甚至是作为反面的供示众、供批判的目的而引录的,读者切不可误将这些也当成了一些明治以后或多或少流露出军国主义思想的作品。这其中,有的人本身就是军国主义者、侵略者,如副岛种臣、伊藤博文、乃木希典、松井石根等等;有的却是像狩野君山这样的大学者;甚至在明治以前,也有像吉田松阴这样的人流露出强烈的侵略思想;其他更多的则是一些无名之人。凡遇到这类作品,本书都随处作了必要的批驳,并在第四章《明治以后》的第四节,附了《甲午“军中诗”》一段,专谈军国主义汉诗。

我是中国人,我永远也不会忘记我们民族的血泪史。我也希望中日两国读者都不要忘记这些。可惜的是当年我在日本访学的时候,没有来得及多挖掘一些日本汉文学史上反映其军国主义流毒的作品。我见神田喜一郎选编的《明治汉诗文集》的后记中说:关于日清战役(即甲午战争)的汉诗文非常之多,野口宁斋就曾编选过一本叫《大鑫余光》的书,神田因其中充满了军国主义精神,不宜选用,就不选了。神田先生的态度当然是对的。但我们现在倒是可以从其中挑选一些“作品”来作为反面材料,《大鑫余光》的例言中说,这本“征清诗集”收有一百八十七人写的四百六十七首诗(都是支持、赞美当局侵略中国的)。其实还不止这些数目,因为这本书的评语中还有不少人的“步韵”次

韵”呢。这可真是难得的反面教材!此外,我还知道有土居香国的《征台集》等,是写侵略我国台湾的,未能读到。但我还是读到了一些明治以后或多或少流露出军国主义思想的作品。这其中,有的人本身就是军国主义者、侵略者,如副岛种臣、伊藤博文、乃木希典、松井石根等等;有的却是像狩野君山这样的大学者;甚至在明治以前,也有像吉田松阴这样的人流露出强烈的侵略思想;其他更多的则是一些无名之人。凡遇到这类作品,本书都随处作了必要的批驳,并在第四章《明治以后》的第四节,附了《甲午“军中诗”》一段,专谈军国主义汉诗。

如果有高雅的学者讨厌我这样的做法,那么也得请他尊重我这样的立场和这样的感情。如果有人(不管是中国人还是日本人),读了这些内容(不管是因为这些诗文还是因为我的批判),而感到不快甚至愤怒,我都将认为这是本书的成功。我特别要告诉日本的右翼学者,你们的一些先人作了孽,写下了这样的东西,是抹不掉的,谁也无权剥夺被侵害国家的学者批驳这些东西的言论自由。我也要告诉中国的某些鼓吹“应该停止宣战”“反日宣传”的学者,我对日本人民无仇,我有很多日本朋友,我揭露日本汉文学史中的军国主义流毒决不是所谓的“宣战”,而是揭示历史的真相,为了大家记住历史的教训。

社的这一具有深远意义的义举!

我说“惊喜地读到”,其实又觉得不准确。因为我读的时候,非常受刺激,心情极为复杂,痛苦,愤恨,感慨万千!你看着这种东西,形式上算是“诗”,但毫无文学意趣和审美价值,只能说是审丑、审恶的对象,而且是最丑、极恶的货色!特别是,这种东西竟然都是我们中国人先人独创的汉字,基本按我们先人独创的语法和诗律来写的,又几乎全是用我们中国的典故,但内容却是写侵略中国、屠杀中国人的。这对我们中国人来说,简直是莫此为甚的打击和羞辱!十几年前我读这类汉诗,就看到他们竟常常盗用“神州”这一中国别称来称其日本,并用“虏”“胡”“夷”“狄”类贬词来称我中国,更污蔑中国人人为“豚”“奴”等等。彼邦著名汉诗人森槐南甚至有句云:“舆图忽已拓日域,梯航竟欲朝尧天。”不仅赞美本国的野蛮侵略扩张,还用中华民族老祖宗“尧”之名来称彼天皇,真是无耻之尤!而这次读了《甲午日本汉诗选录》,更是连篇累牍,令人发指。

日本军国主义汉诗是人类历史上无耻程度难以想象的丧尽人性天良的“恶之花”。本来,中国文化哺育日本千年,彼即使不懂感恩,不思反哺,至少也绝不能这样背信弃义恩将仇报疯狂反噬啊!日本此类汉诗中最常见的关键词,竟然是“杀”“戮”“屠城”“血流漂杵”等等。“蹂躏”一词极为得意地出现频率之高令人无比吃惊。还经常看到津津乐道因杀人而莫大快感的“诗”!彻底暴露了日本军

社的这一具有深远意义的义举!

我说“惊喜地读到”,其实又觉得不准确。因为我读的时候,非常受刺激,心情极为复杂,痛苦,愤恨,感慨万千!你看着这种东西,形式上算是“诗”,但毫无文学意趣和审美价值,只能说是审丑、审恶的对象,而且是最丑、极恶的货色!特别是,这种东西竟然都是我们中国人先人独创的汉字,基本按我们先人独创的语法和诗律来写的,又几乎全是用我们中国的典故,但内容却是写侵略中国、屠杀中国人的。这对我们中国人来说,简直是莫此为甚的打击和羞辱!十几年前我读这类汉诗,就看到他们竟常常盗用“神州”这一中国别称来称其日本,并用“虏”“胡”“夷”“狄”类贬词来称我中国,更污蔑中国人人为“豚”“奴”等等。彼邦著名汉诗人森槐南甚至有句云:“舆图忽已拓日域,梯航竟欲朝尧天。”不仅赞美本国的野蛮侵略扩张,还用中华民族老祖宗“尧”之名来称彼天皇,真是无耻之尤!而这次读了《甲午日本汉诗选录》,更是连篇累牍,令人发指。

日本军国主义汉诗是人类历史上无耻程度难以想象的丧尽人性天良的“恶之花”。本来,中国文化哺育日本千年,彼即使不懂感恩,不思反哺,至少也绝不能这样背信弃义恩将仇报疯狂反噬啊!日本此类汉诗中最常见的关键词,竟然是“杀”“戮”“屠城”“血流漂杵”等等。“蹂躏”一词极为得意地出现频率之高令人无比吃惊。还经常看到津津乐道因杀人而莫大快感的“诗”!彻底暴露了日本军

社的这一具有深远意义的义举!

我说“惊喜地读到”,其实又觉得不准确。因为我读的时候,非常受刺激,心情极为复杂,痛苦,愤恨,感慨万千!你看着这种东西,形式上算是“诗”,但毫无文学意趣和审美价值,只能说是审丑、审恶的对象,而且是最丑、极恶的货色!特别是,这种东西竟然都是我们中国人先人独创的汉字,基本按我们先人独创的语法和诗律来写的,又几乎全是用我们中国的典故,但内容却是写侵略中国、屠杀中国人的。这对我们中国人来说,简直是莫此为甚的打击和羞辱!十几年前我读这类汉诗,就看到他们竟常常盗用“神州”这一中国别称来称其日本,并用“虏”“胡”“夷”“狄”类贬词来称我中国,更污蔑中国人人为“豚”“奴”等等。彼邦著名汉诗人森槐南甚至有句云:“舆图忽已拓日域,梯航竟欲朝尧天。”不仅赞美本国的野蛮侵略扩张,还用中华民族老祖宗“尧”之名来称彼天皇,真是无耻之尤!而这次读了《甲午日本汉诗选录》,更是连篇累牍,令人发指。

日本军国主义汉诗是人类历史上无耻程度难以想象的丧尽人性天良的“恶之花”。本来,中国文化哺育日本千年,彼即使不懂感恩,不思反哺,至少也绝不能这样背信弃义恩将仇报疯狂反噬啊!日本此类汉诗中最常见的关键词,竟然是“杀”“戮”“屠城”“血流漂杵”等等。“蹂躏”一词极为得意地出现频率之高令人无比吃惊。还经常看到津津乐道因杀人而莫大快感的“诗”!彻底暴露了日本军

社的这一具有深远意义的义举!

我说“惊喜地读到”,其实又觉得不准确。因为我读的时候,非常受刺激,心情极为复杂,痛苦,愤恨,感慨万千!你看着这种东西,形式上算是“诗”,但毫无文学意趣和审美价值,只能说是审丑、审恶的对象,而且是最丑、极恶的货色!特别是,这种东西竟然都是我们中国人先人独创的汉字,基本按我们先人独创的语法和诗律来写的,又几乎全是用我们中国的典故,但内容却是写侵略中国、屠杀中国人的。这对我们中国人来说,简直是莫此为甚的打击和羞辱!十几年前我读这类汉诗,就看到他们竟常常盗用“神州”这一中国别称来称其日本,并用“虏”“胡”“夷”“狄”类贬词来称我中国,更污蔑中国人人为“豚”“奴”等等。彼邦著名汉诗人森槐南甚至有句云:“舆图忽已拓日域,梯航竟欲朝尧天。”不仅赞美本国的野蛮侵略扩张,还用中华民族老祖宗“尧”之名来称彼天皇,真是无耻之尤!而这次读了《甲午日本汉诗选录》,更是连篇累牍,令人发指。

人们为什么离不开神话呢?因为神话在人类生活中有三大价值:实用价值、科学价值(含历史价值、哲学价值、教育价值)和文艺价值。

## 略说神话的社会价值

■段宝林

神话是关于神的民间故事,是原始人不自觉的文学创作。

神话从几千年前的原始社会,一直流传到现在,并且还要流传发展下去,绝不是偶然的。

神话是人们生活中不可缺少的很重要的东西。

人们为什么离不开神话呢?

就因为神话在人类生活中有三大价值:实用价值、科学价值(含历史价值、哲学价值、教育价值)和文艺价值。下面我们分别做一个具体的分析。

首先,我们看到,神话的实用价值,表现在许多方面:

从神话的起源看,神话是人类信仰的产物。我们先从神讲起。

神是人们崇拜的对象。人们为什么要崇拜神呢?就因为生产需要,生活需要。

根据人类学家的调查,我们知道,原始人的知识极度贫乏,他们还没有掌握自然的规律,还没有成为主宰大自然的主人,而是匍匐在大自然面前的奴隶。他们在原始的采集经济和渔猎经济时代,完全靠自然存在的野菜、野果和鱼类、野兽为生。这些食物的供应往往是非常不确定的。在强大的自然现象面前,原始人感到自己的生产需要神的帮助。因此,在出发去取得食物的采集生产之前,他们常常要向神祈祷,求神的保佑,能够取得更多的食物。这是为了生活、生产的提高而作的一种努力。

这样,最早的神就在生产中产生了。

神是在生产中产生的,最早的神必然是自然神,那些花草树木、狼虫虎豹、日月星辰、山河丘壑都是他们崇拜的对象。

在出发收野果之前,他们要向花草树木之神祈祷,希望神灵保佑,多给我们野果、野菜。要讲神话,相信话语一定会成真的,认为话语就是现实。这是神话思维的一个特点。

在打猎之前,要举行仪式,向山神祈祷,请山神保佑,能够多打到野兽。

他们把自然物都看成和自己一样的人,要和神拉关系。后来,更相信保佑他们的神,就是他们的祖先,是他们的亲属,和他们有血缘关系。于是图腾神就产生了。这些自然神——花草树木、狼虫虎豹、日月星辰、山川丘壑之神,都成了某一氏族、部族甚至民族的图腾——祖先。

拿中国来说,我们中华的华,古

代就是花,我们是花的民族,是崇拜花的,花就是我们的图腾。相传最早的人——人祖伏羲的母亲华胥,就是姓花的,也就是属于花图腾的氏族的。图腾后来就成为姓氏,到现在还有姓花的。还有姓龙的,姓杨的,可能都是花图腾、杨树图腾的直系子孙。

图腾神话就成为氏族、部落凝聚力的象征。我们都是龙的传人,龙的形象体现了我们的民族精神,这是全世界十几亿华人团结共进的一个感情基础。

因为天上的雷电威力非常强大,他们就崇拜雷电为神,汉字中最早的神字,就是申,这申字,就是电的形象形字。而电在原始人心目中是非常神秘而伟大的,所以他们崇拜为神。后来天神作为“万神之君”(西汉董仲舒《春秋繁露》)——最大的神,皇帝都成了天的儿子——天子。

皇帝每年都要祭天,为什么要祭天?就是为了得到天的保佑,过上理想的生活。这种崇拜影响的范围,就是国泰民安、风调雨顺,这就比生产的范围更大得多了。天子作为天的儿子,一定要替天行道,为老百姓多做好事,而绝不能胡作非为。即所谓“民之所愿,天必从之。”于此可见神话也是约束帝王行为的一个工具。

神的惩罚,对一般的老百姓,也有警示作用。因为害怕神的惩罚,坏人也不敢大胆地胡作非为。在古代很长的一段时间里,神话中的神有扬善罚恶的威力,对维护良好的社会秩序起过积极的作用。

因为不能掌握自己的命运,人们以为自己的命运是由神掌握的。于是产生了宗教。从原始宗教——多神教到一神教——人为宗教,几千年来,宗教是人类精神生活中不可缺少的一部分。人们在许多场合都要向神叩拜、祈祷。目的就是求得神的保佑——消灾得福,以求得心灵的安慰。这同时也是对人生、对世界的“终极关怀”。

羿射九日的神话,夸父逐日、精卫填海、愚公移山的神话,都表现了战胜灾难、改造大自然的英雄气概,都是鼓舞人民的英雄神话,具有极高的实用价值。

佛祖释迦牟尼以身饲虎的神话,则教育人们自我牺牲为民造福。宗教神话一般是引人向善的,如果人人都积德行善,对社会的稳定就有一定的好作用。

神话往往是和各种宗教的仪式

结合在一起的,在人民的劳动中,社会生活中具有多方面的实用价值。

神话对社会的各种习俗、制度也有肯定的作用,通过神话证明它们也是“古已有之”。这对于社会稳定也起了好的作用。而稳定是人类进行生产、维持正常社会生活和社会发展的重要条件。

这些都是神话的社会实用价值。

为了探讨未来,有人提出建立“天下体系”,他们认为:“人的存在,而不是现实的世界。”(2016年第5期《探索与争鸣》赵汀阳文)这是说神话对建设人类未来的重要价值。

2016年习近平同志答美国记者问时,说:“我喜欢中国的神话夸父逐日和精卫填海,一个死在追求光明的路上,一个立志要用个体的微薄之力去完成看似不可能完成的任务。”可见,中国古代传统神话的伟大精神,对我们追求人类最伟大的理想共产主义,对我们的社会主义建设,都是具有鼓舞和教育作用的。

总之,神是超越现实的,神话的创作是人们企图控制现实的一种努力。神话表现了人类美好的理想,对我们建设未来的理想社会,也有不小的启示作用。

第二,神话是对现实的一种曲折的反映。所以有重要的历史价值。

我们知道,原始社会还没有文字,叫“史前社会”。这史前社会并不是没有历史,只是没有文字记载的历史而已。

我们要了解史前社会的历史,就必须要靠神话。原始社会的神话就是他们口传的历史。历史和神话是完全纠缠在一起的。

中国的古人用古代神话的历史化,写成了中国远古的历史。

中国现代著名历史学家顾颉刚先生发现,时代愈后记载的历史,往往其反映的历史愈古老,于是提出了“中国古史是层累地造成的”著名学说。从而形成了“古史辨学派”“虚无论”,其实,他们并不是全盘否定古史,而是发现了古史记载中有许多神话,所以要远古的历史从神话中剥离出来。这样的历史才是比较科学的。

马克思、恩格斯根据人类学家记录的印第安人神话,研究古代社会,写了很多著作,终于弄清了原始社会的历史。他们肯定了原始人有

过原始共产主义制度和兄妹结婚的风俗。恩格斯根据马克思的人类学笔记,写成了巨著《家庭、国家和私有制的起源》,理清了人类原始社会到私有制奴隶社会之间的历史变迁。

中国60多个少数民族大部分没有文字,他们的古史必须靠神话和神话史诗来写作。神话是古人的口头的神圣历史,是要在非神圣的仪式上演唱或讲述的,其内容绝对不能随便改动,尽管其中掺杂了许多幻想和夸张的成分,但历史的事实也在其中,这是远古历史的一种口头记录。从神话中可以剥离出许多历史事实来。尽管不一定精确,却有着一定的科学性,从中可以看到远古历史的大致情形。

神话反映的历史有自己的特色:它主要是人民生活的历史,这是过去的历史学家很少记录的人民物质生活和精神生活的历史。举凡衣食住行、婚丧嫁娶、生产技术、天文地理、节庆礼仪、占卜禁忌、宗教信仰等等人民生活的各个方面,在神话中都有反映,其内容是非常丰富的。

英国的科林伍德在《历史的观念》一书中认为:“神话是准历史。”其历史价值是很大的。这是人民口头的历史,其中或有变异、夸张,但是往往可以补充文字记录历史的不足。

高尔基说:“如果不知道人民的口头创作,就不可能知道人民的真正历史。”(《苏联的文学——在苏联第一次作家代表大会上的讲话》)这是千真万确的。斯坦福《历史研究导论》:“有此一说:神话所述是大谎言,却能彰显较多的真相。”(刘世安译,台北麦田出版社,2012年版,第368页)

这些事实说明,神话有很重要的历史价值。是历史研究不可缺少的重要资料。

第三,神话的哲学价值。

神话不只是原始人对现实的反映和口头记载,而且是古人对现实和历史的一种解释和说明。这种记录、解释和说明,使得人们对原始人的生活 and 思想有了一个具体的了解,这对研究原始人的世界观很有好处。

这就是神话的哲学价值。

创世神话中许多神的创造世界万物,都不是无中生有的创造,有些神话甚至说世界是自然形成,原来就是如此的。这就表现了唯物、辩证的思想的萌芽。它和后来宗教的

上帝无中生有凭空创造世界万物的唯心论世界观,是不同的。

中国古代的阴阳五行学说,就是从对自然界的日月、山川崇拜和对金木水火土的崇拜总结出来的非常高深的哲学体系。《易经》八卦被称为“东方神秘主义”,其中有很多神话成分,同时也有很多深刻的哲理,具有很高的哲学价值。甚至被认为是“世界的辩证法之祖”。

刘庆义的《幽明录》记刘晨到天台山打柴迷路30天,回家后,发现亲友皆亡,原来家中已经过了七世约200年了。这就是“山中七日,世上已千年”的神话,表现了时空的相对性——辩证法原理。

原始宗教的神具有扬善惩恶的功能,这种善恶有报的思想,后来成为宗教“因果报应”的教义。这种因果报应的思想,可以起到对坏人的警示作用,一些坏人害怕死后变牛变马而不敢行凶作恶。

德国哲学家谢林有一本《神话的哲学概论》(斯图加特,1856)。这是专门研究神话哲学的专著。中国也有一本探讨神话哲学的专著《中国神话哲学》(叶舒著,中国社会科学出版社,1992)对神话的哲学意义做了很好的研究开发。这是对神话的深刻哲理内容的研究,也是对神话哲学价值的研究。

神话作为一种人口头创作,表现了人们对世界万事万物的看法,这是随处都有的。于此可见,神话表现了人们对世界的思想认识和他们的世界观,具有重要的哲学价值。

第四,神话的科学价值。

神话也是原始人最早的科学探索的记录。他们幻想征服自然、改善生活,许多神话幻想是非常美好和大胆的,具有很大的科学价值。

人类的科学史的萌芽在神话之中,因此,科学史是应该从神话开始写起的。

在神话中记载了许多原始人征服自然的事迹。例如治理洪水的办法——封堵和疏导的办法,至今仍然要用。许多农作物的发现和许多工具的发明的神话,如古代干将莫邪的神话,实际上记录了春秋时铸剑技术的历史经验。

古人常常用神话来记述重要的创造发明。神话中的鲁班造木鸢,可以飞上天;他还造个木人,完全是个机器人。这些不是飞机和现代机器人的前身吗?神话的想象力,往成为许多创造发明的先导。

又如:古代神话传说中的“千里

眼”“顺风耳”也启示人们发明望远镜、电话。这种神话的科学幻想,是一种科学的想象,对科学的创造发明有启示作用。神话巨大的想象力,对科学家、发明家的工作是很有用的。这也是神话的一种重要科学价值。这不仅是科学史价值,而是对科学发明的启示作用。幻想变为科学,神话变为现实。这正是许许多多的历史事实所反复证明了的。

神话表现了天人合一的思想,这对于环境保护科学的发展,有重大的启发。早在2000年前的《史记》中,即已经记载了人们总结经验出来的科学谚语“天子不取,反受其咎。”(《史记·张耳陈余列传》)这是说要尊重客观规律,否则要受到上天的惩罚。上天实际上就是大自然。

罗曲教授的《彝族传统信仰仰力与彝区环保》一文说:“彝族的洪水神话中,洪水发生的原因有多种说法,其中一种说是由于人类开垦过度,上天众神之主策歌宜以漫天洪水来惩罚人类。”因为乱砍乱伐森林,造成水土流失,引发山洪的现实教训,非常惨痛,人们把它归之于神的惩罚,这当然是一种幻想。其实在神话幻想的外衣下面,却保存了人类自然科学的真理,反映了自然科学的规律。这种神话当然是很有科学价值的。

第五,神话的教育价值。

在原始社会中,神话是人们学习一切知识的活的教科书。对儿童和成人都有很高的教育价值。举凡生产知识、生活知识、历史知识、社会风俗知识、社会法制知识、人际关系知识、宗教信仰知识等等各个方面的知识,在神话中,都可以学到。

神往住是德行高尚、孔武有力的英雄,这是人们学习的榜样,鼓舞人们去建功立业、行善积德。几千年来,神话的教育作用一直受到人们的重视。

但是,自从18世纪启蒙运动以后,人们把神话与科学对立起来,认为神话是一种迷信,这就否定了神话的教育价值。后来经过深入的研究,特别是人类学、民俗学的调查研究,人们从整个历史发展的角度,用辩证的具体分析方法,发现神话中虽然有很大的幻想,但是也有一些科学、道德、文学等等成分,对人类的发展是有利的。于是重新肯定了神话在现代人类社会中的教育作用。

神话的文艺价值,是另外一个很大的专题,因为篇幅的限制,只好以后再谈了。